

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/H20/201	Goods Vehicle Parking Space Nos. L1 to L6 and L12 to L14 at Level 3, and Goods Vehicle Parking Space Nos. L7 to L11 and Two Loading/Unloading Bays at Level 5, Commercial / Car Park Block and Open Car Parks, Hing Man Estate, 188 Tai Tam Road, Chai Wan (Portion of Chai Wan Inland Lot 179)	Proposed Temporary Public Vehicle Park (for Parking of 19-seat School Bus and/or Goods Vehicle) for a Period of 6 Years	25 June 2024
A/NE-KLH/641	Lot 757 (Part) in D.D.9, Tai Wo Village, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years and Filling of Land	25 June 2024
A/NE-TKL/759	Lots 267 (Part) and 268 (Part) in D.D. 84, Lots 481 S.A (Part) and 481 RP (Part) in D.D. 87 and adjoining Government Land, Ping Che, New Territories	Proposed Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years and Filling of Land and Pond	25 June 2024
A/SK-CWBS/49	Lot 132 (Part) in D.D. 236, Tai Wan Tau, Clear Water Bay, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	25 June 2024
A/TM-LTYT/475	Lot 694 S.L ss.1 in D.D. 130 and adjoining Government Land, G/F, No. 28 Lam Tei Main Street, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 5 Years	25 June 2024
A/TW/542	Workshop No.52, G/F, Wing Fung Industrial Building, 40-50 Sha Tsui Road, Tsuen Wan	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	25 June 2024
A/YL-KTN/1019	Lots 1200, 1203 (Part), 1204, 1206, 1207 (Part) and 1208 (Part) in D.D. 107, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machineries and Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	25 June 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-LFS/523	Government Land in D.D. 129, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (High Voltage Underground Power Cable) and Filling and Excavation of Land	25 June 2024
A/YL-LFS/524	Lots 2282 and 2284 (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	25 June 2024
A/HSK/525	Government Land in D.D. 124, Hung On Lane, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years	2 July 2024
A/HSK/526	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse with Ancillary Office for a Period of 3 Years	2 July 2024
A/YL-TYST/1271	Lot 1578 (Part) in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Excavation of Land	2 July 2024
A/NE-LYT/832	Lot 690 S.A in D.D. 83, Kwan Tei, North District, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	9 July 2024
A/NE-MUP/204	Lot 560 S.C in D.D. 46, Loi Tung, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	9 July 2024
A/NE-TKL/762	Lot 207 in D.D. 84, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Material with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	9 July 2024

18 June 2024

Town Planning Board